



PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

**PROCTOSCOPIO STERILE MONOUSO**  
**STERILE PROCTOSCOPE FOR SINGLE USE**  
**RECTOSCOPE STÉRILE À USAGE UNIQUE**  
**PROCTOSCOPIO ESTÉRIL DESECHABLE**  
**PROCTOSCÓPIO ESTÉRIL PARA UTILIZAÇÃO ÚNICA**  
**STERILES PROKTOSKOP FÜR DEN EINMALIGEN GEBRAUCH**  
**ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ ΠΡΩΚΤΟΣΚΟΠΙΟ ΜΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ**  
**STERYLNY REKTOSKOP JEDNORAZOWEGO UŻYTKU**  
**STERILNÍ PROKTOSKOP NA JEDNORÁZOVÉ POUŽITÍ**  
**STERILT PROKTOSKOP FÖR ENGÅNGSBRUK**  
**STERIILI KERTAKÄYTTÖINEN PROKTOSKOOPPI**  
**STERILNI PROKTOSKOP ZA ENKRATNO UPORABO**  
**STERILNÝ PROKTOSKOP NA JEDNO POUŽITIE**  
**PROCTOSCOPIUM STERILE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ**  
**STERIELE PROTOSCOOP VOOR EENMALIG GEBRUIK**  
**STERILNI PROKTOSKOP ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU**  
**EGYSZER HASZNÁLATOS, STERIL PROKTOSZKÓP**  
**STERILT PROKTOSKOP TIL ENGANGSBRUG**  
**СТЕРИЛЕН ПРОКТОСКОП ЗА ЕДНОКРАТНА УПОТРЕБА**  
**STERILUS VIENKARTINIS PROKTOSKOPAS**  
**STERILS PROKTOSKOPS VIENREIZĒJAI LIETOŠANAI**  
**STERIILNE PROKTOSKOOP ÜHEKORDSEKS KASUTAMISEKS**

منظار مستقيم معقم للاستخدام الواحد

## Gima 25957



Jiangsu Suyun Medical Materials Co., Ltd. No.18  
Jin Qiao Road Dapu Industrial Park 222002 Lianyungang  
JIANGSU PROVINCE, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
Made in China

REF

723112

EC REP

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)  
Eiffestraße, 80, 20537, Hamburg, Germany  
Tel.0049-40-2513175

CH REP

Medicare AG,

Hauptstr. 51 5024 Küttigen, Schweiz  
CHRN-AR-20002506



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



STERILE EO

CE 0123



**Pozor:**

- A. Izdelek je samo za enkratno uporabo. Če izdelek ponovno uporabite, lahko pride do navzkrižne okužbe.
- B. Izdelek je sterilen, steriliziran s plinom etilen oksid in je veljaven pet let. Po preteku roka je uporaba prepovedana.
- C. Pri uporabi izdelek počasi vstavite v danko, če pacient začuti bolečino, prenehajte z uporabo.
- D. Ne uporabljajte, če je majhna embalaža pred uporabo poškodovana ali nenamerno odprta ali če vsebuje tujke.
- E. Uporaba izdelka mora biti v skladu z zahtevami ustreznih delovnih standardov ter ustreznih zakonov in predpisov zdravstvenega oddelka, uporabljajo pa ga izobraženi zdravniki ali zdravstveno osebje. V primeru kakršnih koli telesnih nepravilnosti upravljalca ali uporabnika med postopkom uporabe, jih je treba pravočasno obravnavati v skladu z medicinskimi standardi.
- F. Če med uporabo opazite kakršne koli težave s kakovostjo, ga takoj prenehajte uporabljati in nas o tem nemudoma obvestite.
- G. Po uporabi zavrzite. Po uporabi je treba izdelke zbirati, prevažati, skladiščiti in odstraniti, da se zagotovi njihova neškodljivost za zdrave ljudi in okolje. Lahko pa izdelek odstranite v skladu z lokalnimi zdravstvenimi predpisi za odstranjevanje odpadkov.

**Shranjevanje:**

Izdelek je treba hraniti v prostoru brez jedkih plinov, ki je dobro zračen in ustrezno zaščiten

**SLOVENŠČINA**

**O vsakršni hujši nesreči, do katere bi prišlo v povezavi z medicinskim pripomočkom, ki smo vam ga dobavili, je treba obvestiti pristojne oblasti v državi v kateri imate sedež.**

**Ime izdelka:**

Sterilni proktoskop za enkratno uporabo

**Predvideni namen:**

Sterilni proktoskop za enkratno uporabo se večinoma uporablja za pregled in operacijo analnih lezij.

**Predvideni uporabniki:**

Sterilni proktoskop za enkratno uporabo uporabljajo izobraženi zdravniki in zdravstveno osebje.

**Strukturna sestava:**

Sterilni proktoskop za enkratno uporabo je sestavljen iz zunanje cevi, notranje cevi in konektorja za svetlobni vir.

**Indikacije:**

Izdelek je le skupno orodje za pregledovanje in zdravljenje anorektalnih bolezní.

**Kontraindikacije:** jih ni**Skupina pacientov:**

pacienti z anorektalno boleznijo.

**Značilnosti delovanja:**

sterilen izdelek za enkratno uporabo

**Način uporabe:**

Odprite primarno embalažo, Notranjo cev vstavite v zunanjo cev, skupaj v rektum, izvlecite notranjo cev, priključite vir svetlobe in nato opazujte pacientovo stanje.

**Morebitno preostalo tveganje in neželeni stranski učinki:** jih ni

**Podatki o namestitvi:** jih ni

**Klinične prednosti:**

Sterilni proktoskop za enkratno uporabo pomaga medicinskemu osebju pri pregledovanju in operiranju pacientov z anorektalnimi boleznimi

**GARANCIJSKI POGOJI GIMA**

Uveljavlja se standardno 12-mesečno GIMA B2B garancijo.

Indice dei simboli - Symbol index - Index des symboles  
 - Índice de símbolos- índice de símbolo - Symbolindex -  
 Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů  
 - Symbol index - Symboli-indeksi - Indeks simbolov - Index  
 symbolov - Index de simbol - Symbol index - Indeks simbo-  
 la - Szimbólum index - Symbolindeks - Индекс на символа  
 - Simbolių rodyklė - Simbolu rādītājs - Šimbolite indeks


شي الوبوموس تارشوم -


	<p>IT - Data di fabbricazione GB - Date of              manufacture FR - Date de fabrication ES              - Fecha de fabricación PT - Data de fabrico              DE - Herstellungsdatum GR - Ημερομηνία              παραγωγής PL - Data produkcyj CZ -              Datum výroby SE - Tillverkningsdatum              FI - Valmistuspäivämäärä SI - Datum              proizvodnje SK - Dátum výroby RO -              Data fabricației NL - Productiedatum HR              - Datum proizvodnje HU - Gyártás dátuma              DK - Fabrikationsdato BG - Fabrikationsdato              LT - Pagaminimo data LV - Izgatavošanas              datums EE - Valmistamise kuupäev              تاريخ التصنيع - AR</p>
---	---


	<p><b>IT</b> - Fabbricante <b>GB</b> - Manufacturer <b>FR</b> - Fabricant <b>ES</b> - Fabricante <b>PT</b> - Fabricante <b>DE</b> - Hersteller <b>GR</b> - Παραγωγός <b>PL</b> - Producent <b>CZ</b> - Výrobce <b>SE</b> - Tillverkare <b>FI</b> - Valmistaja <b>SI</b> - Proizvajalec <b>SK</b> - Výrobca <b>RO</b> - Producător <b>NL</b> - Fabrikant <b>HR</b> - Proizvođač <b>HU</b> - Gyártó <b>DK</b> - Fabrikant <b>BG</b> - Fabrikant <b>LT</b> - Gamintojas <b>LV</b> - Ražotājs <b>EE</b> - Tootja <b>الشركة المصنعة - AR</b></p>
	<p><b>IT</b> - Conservare al riparo dalla luce solare <b>GB</b> - Keep away from sunlight <b>FR</b> - À conserver à l'abri de la lumière du soleil <b>ES</b> - Conservar al amparo de la luz solar <b>PT</b> - Guardar ao abrigo da luz solar <b>DE</b> - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern <b>GR</b> - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία <b>PL</b> - Przechowywać z dala od światła słonecznego <b>CZ</b> - Skladujte mimo sluneční světlo <b>SE</b> - Skyddas från solljus <b>FI</b> - Säilytä auringonvalolta suojaassa <b>SI</b> - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo <b>SK</b> - Skladujte mimo slnečného svetla <b>RO</b> - A se păstra ferit de razele soareli <b>NL</b> - Afgeschermd van zonlicht opslaan <b>HR</b> - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti <b>HU</b> - Napfénytől védve tárolandó <b>DK</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>BG</b> - Må ikke udsættes for sollys <b>LT</b> - Saugoti nuo saulės spindulių <b>LV</b> - Uzglabāt prom no saules gaismas <b>EE</b> - Hoida eemal päikesevalgusest <b>يحتفظ بعيداً عن ضوء الشمس - AR</b></p>
	<p><b>IT</b> - Non utilizzare se l'imballaggio è danneggiato <b>GB</b> - Don't use if package is damaged <b>FR</b> - Ne pas utiliser si le colis est endommagé <b>ES</b> - No usar si el paquete está dañado <b>PT</b> - Não use se o pacote estiver danificado <b>DE</b> - Nicht verwenden, wenn das Paket beschädigt ist <b>GR</b> - Μην το χρησιμοποιείτε αν η συσκευασία είναι κατεστραμμένη <b>PL</b> - Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone <b>CZ</b> - Nepoužívejte, pokud je obal poškozen <b>SE</b> - Använd inte en förpackning som är skadad <b>FI</b> - Ei saa käyttää, jos pakkaus on vaurioitunut <b>SI</b> - Ne uporabljajte, če je embalaža poškodovana <b>SK</b> - Nepoužívajte, ak je obal poškodený <b>RO</b> - A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat <b>NL</b> - Niet gebruiken als de verpakking beschadigd is <b>HR</b> - Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno <b>HU</b> - Ne használja, ha a csomagolás sérült <b>DK</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>BG</b> - Må ikke bruges, hvis pakken er beskadiget <b>LT</b> - Nenaudokite, jei pakuotė pažeista <b>LV</b> - Nelietot, ja iepakojums ir bojāts <b>EE</b> - Ärge kasutage, kui pakend on kahjustatud <b>لا تستخدم في حالة تلف الحزمة - AR</b></p>



	<p><b>IT</b> - Importato da <b>GB</b> - Imported by <b>FR</b> - Importé par <b>ES</b> - Importado por <b>PT</b> - Importado por <b>DE</b> - Eingeführt von <b>GR</b> - Εισαγωγή από <b>PL</b> - Importowane przez <b>CZ</b> - Dovezeno uživatelem <b>SE</b> - Importerad av <b>FI</b> - Tuojja <b>SI</b> - Uvozil <b>SK</b> - Dovážal <b>RO</b> - Importat de <b>NL</b> - Geïmporteerd door <b>HR</b> - Uvezeno od strane <b>HU</b> - Importált <b>DK</b> - Importeret af <b>BG</b> - Importeret af <b>LT</b> - Importavo <b>LV</b> - Importēja <b>EE</b> - Importija <b>مستورد عن طريق - AR</b></p>
	<p><b>IT</b> - Conservare in luogo fresco ed asciutto <b>GB</b> - Keep in a cool, dry place <b>FR</b> - À conserver dans un endroit frais et sec <b>ES</b> - Conservar en un lugar fresco y seco <b>PT</b> - Armazenar em local fresco e seco <b>DE</b> - An einem kühlen und trockenen Ort lagern <b>GR</b> - Διατηρείται σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον <b>PL</b> - Przechowywać w suchym miejscu <b>CZ</b> - Skladujte na větraném a suchém místě <b>SE</b> - Förvara på svalt och torr ställe <b>FI</b> - Säilytä kuivassa ja viileässä <b>SI</b> - Hraniti na suhem in hladnem mestu <b>SK</b> - Skladujte na chladnom a suchom mieste <b>RO</b> - A se păstra într-un loc răcoros și uscat <b>NL</b> - Koel en droog opslaan <b>HR</b> - Čuvati na hladnom i suhom mjestu <b>HU</b> - Száraz, hűvös helyen tárolandó <b>DK</b> - Opbevares køligt og tørt <b>BG</b> - Opbevares køligt og tørt <b>LT</b> - Laikyti vėsioje ir sausoje vietoje <b>LV</b> - Uzglabāt vēsā, sausā vietā <b>EE</b> - Hoida jahedas ja kuivas kohas <b>يحتفظ في مكان بارد وجاف - AR</b></p>
	<p><b>IT</b> - Non ri-sterilizzare <b>GB</b> - Do not re-sterilize <b>FR</b> - Ne pas re-stériliser <b>DE</b> - Nicht erneut sterilisieren <b>ES</b> - No reesterilizar <b>PT</b> - Não reesterilize <b>GR</b> - Μην αποστειρώνετε ξανά <b>BG</b> - Не стерилизирайте повторно <b>CZ</b> - Nesterilizujte znovu <b>DA</b> - Må ikke gensteriliseres <b>EE</b> - Ärge steriliseerige uuesti <b>FI</b> - Älä steriloit uudelleen <b>HR</b> - Nemojte ponovno sterilizirati <b>HU</b> - Ne sterilizálja újra <b>LT</b> - Nesterilizuoti pakartotina <b>LV</b> - Nesterilizēt atkārtoti <b>NL</b> - Niet opnieuw steriliseren <b>PL</b> - Nie sterylizować ponownie <b>RO</b> - Nu reesterilizați <b>SK</b> - Nesterilizujte znova <b>SI</b> - Ne sterilizirajte ponovno <b>SV</b> - Sterilisera inte om</p>

	<p><b>IT</b> - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso <b>GB</b> - Caution: read instructions (warnings) carefully <b>FR</b> - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) <b>ES</b> - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente <b>PT</b> - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente <b>DE</b> - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen <b>GR</b> - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενστάσεις) <b>PL</b> - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi <b>CZ</b> - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití <b>SE</b> - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga <b>FI</b> - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti <b>SI</b> - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo <b>SK</b> - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na použitie (výstraž) <b>RO</b> - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare <b>NL</b> - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) <b>HR</b> - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu <b>HU</b> - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) <b>DK</b> - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt <b>BG</b> - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt <b>LT</b> - Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų). <b>LV</b> - Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) <b>EE</b> - Tähelepanu! Lugege kasutusjuhised (hoiatused) läbi ja järgige neid hoolikalt <b>AR</b> - الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بناية</p>
	<p><b>IT</b> - Sterilizzato con ossido di etilene <b>GB</b> - Sterilized using ethylene oxide <b>FR</b> - Stérilisé à l'oxyde d'éthylène <b>ES</b> - Esterilizado con óxido de etileno <b>PT</b> - Esterilizado com óxido de etileno <b>DE</b> - Sterilisiert mit Ethylenoxid <b>GR</b> - Αποστειρωμένο με αιθυλενοξείδιο <b>PL</b> - Sterylizowane tlenkiem etylenu <b>CZ</b> - Sterilizované etylenoxidem <b>SE</b> - Steriliserad med etylenoxid <b>FI</b> - Steriloitu etyleenioksidilla <b>SI</b> - Sterilizirano z etilen oksidom <b>SK</b> - Sterilizované etylénoxidom <b>RO</b> - Sterilizat cu oxid de etilenă <b>NL</b> - Gesteriliseerd met ethyleenoxide <b>HR</b> - Sterilizirano etilen oksidom <b>HU</b> - Etilén-oxiddal sterilizálva <b>DK</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>BG</b> - Steriliseret med ethylenoxid <b>LT</b> - Sterilizuotas etileno oksidu <b>LV</b> - Sterilizēts ar etilēnoksīdu <b>EE</b> - Steriliseeritud etüleenoksiidiga <b>AR</b> - معقم باكسيد الإيثيلين</p>

<p>EC REP</p>	<p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea <b>GB</b> - Authorized representative in the European community <b>FR</b> - Représentant autorisé dans la Communauté européenne <b>ES</b> - Representante autorizado en la Comunidad Europea <b>PT</b> - Representante autorizado na União Europeia <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter in der EG <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση <b>PL</b> - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej <b>CZ</b> - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství <b>SE</b> - Autoriserad representant i Europeiska gemenskapen <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä <b>SI</b> - Pooblaščen zastopnik za Evropsko skupnost <b>SK</b> - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve <b>RO</b> - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene <b>NL</b> - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségekben <b>DK</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>BG</b> - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab <b>LT</b> - Įgaliotasis atstovas Europos bendrijoje <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā <b>EE</b> - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses <b>AR</b> - ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي</p>
<p>MD</p>	<p><b>IT</b> - Dispositivo medico <b>GB</b> - Medical Device <b>FR</b> - Dispositif médical <b>ES</b> - Producto sanitario <b>PT</b> - Dispositivo médico <b>DE</b> - Medizinprodukt <b>GR</b> - Ιατροτεχνολογικό προϊόν <b>PL</b> - Wyrób medyczny <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek <b>SE</b> - Medicinteknisk produkt <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite <b>SI</b> - Medicinski pripomoček <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka <b>RO</b> - Dispozitiv medical <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel <b>HR</b> - Medicinski uređaj <b>HU</b> - Orvostechnikai eszköz <b>DK</b> - Medicinsk udstyr <b>BG</b> - Medicinsk udstyr <b>LT</b> - Medicininis prietaisas <b>LV</b> - Mediciniskā ierīce <b>EE</b> - Meditsiiniline seade <b>AR</b> - جهاز طبي</p>
<p></p>	<p><b>IT</b> - Leggere le istruzioni per l'uso <b>GB</b> - Consult instructions for use <b>FR</b> - Consulter les instructions d'utilisation <b>ES</b> - Consultar las instrucciones de uso <b>PT</b> - Consulte as instruções de uso <b>DE</b> - Gebrauchsanweisung beachten <b>GR</b> - Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης <b>PL</b> - Prze czytaj instrukcję użytkowania <b>CZ</b> - Přečtěte si návod k použití <b>SE</b> - Läs bruksanvisningen <b>FI</b> - Lue käyttöohjeet <b>SI</b> - Preberite navodila za uporabo <b>SK</b> - Prečítajte si návod na použitie <b>RO</b> - Citiți instrucțiunile de utilizare <b>NL</b> - Lees de gebruiksaanwijzing <b>HR</b> - Pročitajte upute za uporabu <b>HU</b> - Olvassa el a használati utasításokat <b>DK</b> - Se brugsvejledningen <b>BG</b> - Se brugsvejledningen <b>LT</b> - Perskaitykite naudojimo instrukcijas <b>LV</b> - Izlasiet lietošanas instrukcijas <b>EE</b> - Lugege kasutusjuhendit <b>AR</b> - اقرأ بندقه وحرص تعليمات الاستخدام</p>

	<p><b>IT</b> - Dispositivo monouso, non riutilizzare  <b>GB</b> - Disposable device, do not re-use  <b>FR</b> - Dispositif pour usage unique, ne pas réutiliser  <b>ES</b> - Dispositivo monouso, no reutilizable  <b>PT</b> - Dispositivo descartável, não reutilizar  <b>DE</b> - Für einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden  <b>GR</b> - Προϊόν μιας χρήσεως. Μην το χρησιμοποιείται εκ νέου  <b>PL</b> - Jedno użyczenie, nie używaj ponownie  <b>CZ</b> - Jednorázový prostředek, nepoužívejte opakovaně  <b>SE</b> - Engångsanordning, får ej återanvändas  <b>FI</b> - Kertakäyttöinen laite, ei saa käyttää uudelleen  <b>SI</b> - Za enkratno uporabo, ne uporabiti ponovno  <b>SK</b> - Zariadenie na jedno použitie, nepoužívajte opakovane  <b>RO</b> - Dispozitiv de unică folosință, a nu se refolosi  <b>NL</b> - Voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken  <b>HR</b> - Uređaj za jednokratnu upotrebu, nemojte ponovo koristiti  <b>HU</b> - Eldobható eszköz, ne használja újra  <b>DK</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges  <b>BG</b> - Engangsenhed, må ikke genbruges  <b>LT</b> - Vienkartinis prietaisas, nenaudokite pakartotinai  <b>LV</b> - Vienreiz lietojama ierice, nelietojiet to atkārtoti  <b>EE</b> - Ühekordne, ärge kasutage seda mitu korda  <b>AR</b> - أداة أحادية الاستخدام، لا تستخدم من جديد</p>
<b>LOT</b>	<p><b>IT</b> - Numero di lotto  <b>GB</b> - Lot number  <b>FR</b> - Numéro de lot  <b>ES</b> - Número de lote  <b>PT</b> - Número de lote  <b>DE</b> - Chargennummer  <b>GR</b> - Αριθμός παρτίδας  <b>PL</b> - Kod partii  <b>CZ</b> - Číslo šarže  <b>SE</b> - Satsnummer  <b>FI</b> - Erännumero  <b>SI</b> - Številka partije  <b>SK</b> - Číslo šarže  <b>RO</b> - Număr de lot  <b>NL</b> - Partijnummer  <b>HR</b> - Broj serije  <b>HU</b> - Tételszám  <b>DK</b> - Batchnummer  <b>BG</b> - Batchnummer  <b>LT</b> - Partijos numeris  <b>LV</b> - Partijas numurs  <b>EE</b> - Partii number  <b>AR</b> - رقم الدفعة</p>
<b>CH</b> <b>REP</b>	<p><b>IT</b> - Rappresentante autorizzato in Svizzera  <b>GB</b> - Authorized Representative in Swiss  <b>FR</b> - Représentant autorisé en Suisse  <b>ES</b> - Representante autorizado en Suiza  <b>PT</b> - Representante autorizado no Suíço  <b>DE</b> - Autorisierter Vertreter im Schweizer  <b>GR</b> - Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος στο Ελβετός  <b>PL</b> - Autoryzowany Przedstawiciel w Szwajcarskiej  <b>CZ</b> - Autorizovaný zástupce ve švýcarsku  <b>SE</b> - Auktoriserad representant i Schweiziska  <b>FI</b> - Valtuutettu edustaja Sveitsiläinen  <b>SI</b> - Pooblaščen zastopnik v Švicaru  <b>SK</b> - Autorizovaný zástupca v švajčiarsky  <b>RO</b> - Reprezentant autorizat în Elvețiane  <b>NL</b> - Geautoriseerde  <b>HR</b> - Ovlašteni predstavnik u Zvitsers  <b>HU</b> - Meghatalmazott képviselő az Svájc  <b>DK</b> - Autoriseret repræsentant i Schweizisk  <b>NO</b> - Autorisert representant i Sveitsiska  <b>BG</b> - Оtorизиран представник в швейцарски  <b>LT</b> - Įgaliotas atstovas Šveicarijoje  <b>LV</b> - Pilnvarotais pārstāvis Šveices  <b>EE</b> - Pilnvarotais pārstāvis Šveice  <b>SA</b> - الممثل المعتمد في المملكة المتحدة</p>

	<p><b>IT</b> - Dispositivo medico conforme al regolamento (UE) 2017/745  <b>GB</b> - Medical Device compliant with Regulation (EU) 2017/745  <b>FR</b> - Dispositif médical conforme au règlement (UE) 2017/745  <b>ES</b> - Producto sanitario conforme con el reglamento (UE) 2017/745  <b>PT</b> - Dispositivo médico em conformidade com a regulamento (UE) 2017/745  <b>DE</b> - Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745  <b>GR</b> - Ιατρική συσκευή σύμφωνα με την ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2017/745  <b>PL</b> - Wyrób medyczny zgodny z Rozporządzenie (UE) 2017/745  <b>CZ</b> - Zdravotnický prostředek v souladu s nařízením (EU) č. 2017/745  <b>SE</b> - Den medicintekniska produkten överensstämmer med förordning (EU) 2017/745  <b>FI</b> - Lääkinnällinen laite, joka vastaa asetusta (EU) 2017/745  <b>SI</b> - Medicinski pripomoček, skladen z uredbo (EU) 2017/745  <b>SK</b> - Zdravotnícka pomôcka v súlade s nariadením (EU) 2017/745  <b>RO</b> - Dispozitiv medical conform regulamentului (UE) 2017/745  <b>NL</b> - Medisch hulpmiddel in overeenstemming met verordening (EU) 2017/745  <b>HR</b> - Medicinski proizvod sukladan propisu (EU) 2017/745  <b>HU</b> - A 2017/745/EU rendeletnek megfelelő orvostechnikai eszköz  <b>DK</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745  <b>BG</b> - Medicinsk udstyr i overensstemmelse med forordning (EU) 2017/745  <b>LT</b> - Medicinos prietaisas, atitinkantis reglamentą (ES) 2017/745  <b>LV</b> - Mediciniska ierīce, kas atbilst Regulai (ES) 2017/745  <b>EE</b> - Määrusele (EL) 2017/745 vastav meditsiinisead  <b>AR</b> - جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745</p>
	<p><b>IT</b> - Data di scadenza  <b>GB</b> - Expiration date  <b>FR</b> - Date d'échéance  <b>ES</b> - Fecha de caducidad  <b>PT</b> - Data de validade  <b>DE</b> - Ablaufdatum  <b>GR</b> - Ημερομηνία λήξεως  <b>PL</b> - Data ważności  <b>CZ</b> - Datum ukončení platnosti  <b>SE</b> - Utgångsdatum  <b>FI</b> - Viimeinen voimassaolopäivä  <b>SI</b> - Rok uporabnosti  <b>SK</b> - Dátum expirácie  <b>RO</b> - Valabil până la data de  <b>NL</b> - Vervaldatum  <b>HR</b> - Datum isteka  <b>HU</b> - Lejárati dátum  <b>DK</b> - Udløbsdato  <b>BG</b> - Udløbsdato  <b>LT</b> - Galiojimo laikas  <b>LV</b> - Derīguma termiņš  <b>EE</b> - Aegumiskuupäev  <b>AR</b> - تاريخ انتهاء الصلاحية</p>
<b>REF</b>	<p><b>IT</b> - Codice prodotto  <b>GB</b> - Product code  <b>FR</b> - Code produit  <b>ES</b> - Código producto  <b>PT</b> - Código produto  <b>DE</b> - Erzeugniscode  <b>GR</b> - Κωδικός προϊόντος  <b>PL</b> - Numer katalogowy  <b>CZ</b> - Kód výrobku  <b>SE</b> - Produktkod  <b>FI</b> - Tuotekoodi  <b>SI</b> - Koda izdelka  <b>SK</b> - Kód výrobku  <b>RO</b> - Cod produs  <b>NL</b> - Productcode  <b>HR</b> - Šifra proizvoda  <b>HU</b> - Termékkód  <b>DK</b> - Produktkode  <b>BG</b> - Produktkode  <b>LT</b> - Prekės kodas  <b>LV</b> - Produkta kods  <b>EE</b> - Toote kood  <b>AR</b> - كود المنتج</p>

	<p> <b>IT</b> - Singolo sistema di barriera sterile con imballo protettivo esterno <b>GB</b> - Single sterile barrier system in protective outer packaging <b>FR</b> - Système de barrière stérile unique dans un emballage extérieur protecteur <b>ES</b> - Sistema de barrera estéril simple en embalaje exterior protector <b>PT</b> - Sistema de barreira estéril única em embalagem externa protetora <b>DE</b> - Einzelnes Sterilbarrieresystem in schützender Umverpackung <b>GR</b> - Μοvό αποστειρωμένο σύστημα φραγής σε προστατευτική εξωτερική συσκευασία <b>PL</b> - Pojedynczy sterylony system barierowy w ochronnym opakowaniu zewnętrznym <b>CZ</b> - Jediný sterilní bariérový systém v ochranném vnějším obalu <b>SE</b> - Enkelt sterilt barriärsystem i skyddande ytterförpackning <b>FI</b> - Yksi steriili sulkujärjestelmä suojaavassa ulkopakkauksessa <b>SI</b> - Enojni sterilni pregradni sistem v zaščitni zunanji embalaži <b>SK</b> - Jednoduchý sterilný bariérový systém v ochrannom vonkajšom obale <b>RO</b> - Sistem de barieră steril unic în ambalaj exterior de protecție <b>NL</b> - Enkelvoudig steriel barrièresysteem in beschermende buitenverpakking <b>HR</b> - Jednostruki sustav sterilne barijere u zaštitnom vanjskom pakiranju <b>HU</b> - Egyetlen steril gátrendszer védő külső csomagolásban <b>DK</b> - Enkelt sterilt barrieresystem i beskyttende ydre emballage <b>BG</b> - Единична стерилна бариерна система в защитна външна опаковка <b>LT</b> - Viena sterili barjerinė sistema apsauginėje išorinėje pakuotėje <b>LV</b> - Viena sterila barjeras sistēma aizsargājošā ārējā iepakojumā <b>EE</b> - Ühekordne steriilne tõkkesüsteem kaitsvas välispakendis <b>AR</b> - نظام حاجز معقم فردي مع عبوة واقية خارجية                 </p>
	<p> <b>IT</b> - Identificatore unico dispositivo <b>GB</b> - Unique device identifier <b>FR</b> - Identifiant unique de l'appareil <b>DE</b> - Eindeutige Geräteerkennung <b>ES</b> - Identificador de dispositivo único <b>PT</b> - Identificador exclusivo do dispositivo <b>GR</b> - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής <b>BG</b> - Уникален идентификатор на устройството <b>CZ</b> - Jediněčný identifikátor zařízení <b>DA</b> - Unik enhedsidentifikator <b>EE</b> - Seadme kordumatu identifikaator <b>FI</b> - Ainutlaatuinen laitetunniste <b>HR</b> - Jedinstveni identifikator uređaja <b>HU</b> - Egyedi eszközazonosító <b>LT</b> - Unikalus įrenginio identifikatorius <b>LV</b> - Unikāls ierices identifikators <b>NO</b> - Unik enhedsidentifikator <b>NL</b> - Unieke apparaat-ID <b>PL</b> - Unikalny identyfikator urządzenia <b>RO</b> - Identificator unic de dispozitiv <b>SK</b> - Jediněčný identifikátor zariadenia <b>SL</b> - Enolični identifikator naprave <b>SV</b> - Unik enhetsidentifierare <b>SA</b> - معرف الجهاز الفريد                 </p>